



ஜி ன ம த
ஸ்தோத்திரத் திரட்டு
(கிரந்தம்)

தச்சூர், ஸ்ரீ. ஸ்ரீபாலவண்ணி அவர்களால்
எழுதப்பட்ட தமிழ் உரையுடன்

கும்பகோணம்
S. இராமப்பன் ஜெயின் அவர்களால்
பதிப்பிக்கப்பட்டது.



கும்பகோணம்
ஸ்ரீ வெங்கடேஸ்வர் பிரஸ்ஸில்
பதிப்பிக்கப்பட்டது.

] 1943 [விலை 8 அனா.

Q3:417

N43

97622

மு க வு ரை.

தர்மாத்மர்களே! ஸத்சீலர்களே!!

ஜினமதத்தில் உதித்து, இவ்வாழ்க்கையில் உள்ளவர்களுக்கு ஜின பூஜையும், தானம் செய்தலுமே முக்கிய தர்மமாகும். வடநாட்டில் ஆண், பெண் இருபாலரும் தங்கள் நித்திய கடமைகளில் முதன்மையாக ஜினபூஜையைச் செய்து வருகிறார்கள். இத்தென்தேசத்திலும் மக்கள் அவ்வாறு ஜினபூஜையைச் செய்யத், தக்க புஸ்தகங்கள் இல்லாக்குறையை ஒருவாறு நீக்கக்கருதி, நைமித்திய பூஜாகாலங்களான ஆஷ்டான்ஹிகம் முதலான பருவகாலங்களில் படித்துப் “புஷ்பாஞ்சலி” முதலிய செய்ய உபயோகமாகும்பொருட்டு, இந்த ஸ்தோத்திர பாடங்களைத் தச்சூர் ஸ்ரீ. ஸ்ரீபாலவர்ணி பிரம்ஹசாரி அவர்களின் பேருதவியைக்கொண்டு சீர்திருத்தம் செய்து அச்சிட்டு உதவி இருக்கிறேன்.

இதனுள் அடங்கியவை.

1. சைத்திய வந்தது	...	மூலம் மட்டும்.
2. ஜயமாலை	...	”
3. தண்டகஸ்துதி	...	”
4. சாந்தியஷ்டகம்	...	தமிழ் அர்த்தத்துடன்.
5. சாந்தி ஸ்துதி	...	”
6. லகு புஷ்பாஞ்சலி	...	”
7. பிருஹத் புஷ்பாஞ்சலி	...	”
8. மங்களாஷ்டகம்	...	”
9. ஸாஸ்வதி ஸ்தோத்திரங்கள் (2)	...	மூலம் மட்டும்.

இவை தனித்தனியாக பல்வேறு காலங்களில் அச்சிடப்பட்டதால் பக்கங்கள் துடர்ச்சியாக அச்சிடக்கூடவில்லை. முதல் எட்டுப்பக்கங்களைத் துடர்ந்து மற்ற பக்கங்களை வாசகர்கள் திருத்தி அமைத்துக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இதனைப் பதிப்பிக்க மூல பாடங்களையும், சிலவற்றிற்குத் தமிழ் அர்த்தங்களையும் எழுதித்தந்து தூண்டுகோலாய் நின்று உதவிய மேற்கண்ட ஸ்ரீ. ஸ்ரீபாலவர்ணி அவர்களுக்கும், மற்றும் புருப் முதலியவற்றை அப்போதைக்கப்போது திருத்தி அச்சிடுவதற்குவேண்டிய உதவிகளைச் செய்த கும்பகோணம் ஸ்ரீ. சின்னமு. ஸ்ரீநிவாஸ பாட்டராசாரியார் அவர்களுக்கும், எனது தமயனார் ஸ்ரீ S. ஜயராமையா அவர்களுக்கும் என் மனமார்த்த வந்தனத்தையளிக்கிறேன்.

அன்பர்கள் இதனில் குற்றங்களைந்து குணத்தையேற்று ஆதரிக்குமாறு வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

கும்பகோணம், }
1-3-1943.

S. இராமப்பன் ஜெயின்,
பதிப்பாளர்.

ஜெ

20 JUL 1947



ஸ்ரீ ஜிநாய நம: ||

|| வெதூவநா ||

97622

ஸஹக்ர ஜெவதொகெ ராவியஸிஸுவநெ வுதாரா
ணார் நிகாயெ நகசுத்ராணார் நிவாவெ மதுஹமணபட்டு
தாரகாணார் நிகாயெ | வாதாவெ வந்தெநெநு ஸுட்டிணி
கிரணெ யுஸுதியூடாகாரெ ஸ்ரீஜீதீசுடங்கராணார் பூதி
லிவஸிஹம் தது வெதூநி வநெ || க ||

வெதாவெ ரெருஸுஜெ ருமகமிரிவரெ கூணெ
ஹலிஜெ வகாரெ கூடுநந்ஸுரகநகமிரெள நெ
ஷயெ நீயவெ | விநெ செவெ விவிநெ யகமிரிவரெ
யகுவாவெ ஹிஜெள ஸ்ரீஜீதீசுடங்கராணார் பூதிலிவஸி
ஹம் தது வெதூநி வநெ || உ ||

ஸ்ரீசெவெ விஸுஸுஜெ விஜமிரிவரெ ஹுஷ்டுஜெ
வாவகெ வா ஸெஜெ தாரகெ வா கூமிரிஸிவரெஷா
வஜெ ஸுணடசெவெ | ஸஹுஜெள வெஜயெ விவம
மிரிவரெ முஜுரெ ரொஹணாஜெள ஸ்ரீஜீதீசுடங்கரா
ணார் பூதிலிவஸிஹம் தது வெதூநி வநெ || ஈ ||

சுஷாவெ ஜெஜவாடு கூதிதிதடும்கூடு விது
கூடு யவாடு நாடு யாடு வவாடு விவநவரதடு
ஜெவகூடு விராடு | கணடாடு ஹைகூடு விகுதா
கடு யகுகொடு வவாடு ஸ்ரீஜீதீசுடங்கராணார் பூதி
லிவஸிஹம் தது வெதூநி வநெ || ச ||

ஸ்ரீராமெ ஶாயவெ வா ஶேய.திநிவினெ ஶேவெ ஷீனெ
வா நெவாமெ நாஹெ வா கூவயயதியகெ ஸிஹெ ஶேவ
ெவ வா | ஶாஹாமெ கௌஸெ வா விமலிதஸலிெவ ஜெமெ
ஸாமெ வா ஸ்ரீஸ்தீஸ்ய-மகராணாம் ப்ரதிஸவஸிஹம் தத்ரு
நெத்யாநி வநெ || ॥ ௩ ॥

[illegible]

உவ்வாயாம் உநுழைப்பாம் மஜைவாரமேயுராவதுநெ
 லொஜியிநூம் கௌஸாம்பூம் கொஸுராயாம் சுநகவாரவரெ
 டெவகாயாம் உ காஸூம் | நாஸிகெ நாஜமெஹெ டிஸவார
 நமரெ ஹபுஸெ தாஜிவிஷூம் ஸ்ரீகீஷுட்குராணாம் பூதி
 டிவஸிஹம் தகு நெதநாநி வநெ || ௭ ||

ஸ்ரீமெ-ஓ சிதெ-யு-ஞாசிக்ஷ நிரிஸிவராதுமெ ஸ்ரீண-ஓ
நீர-தீரெ செலயாமெ நாமயொகெ ஜயநியிவா-விநெ-
ஜோரா-ஹாணாம் நிகும்ஜெ ! மூரெ-பரணெ வநெ வா
ஸ்யுஜயவிஷ்டெ ஈ-ம-ஓ-யெ-திஸெ-ஸ்ரீ-தீக்ஷ-ஓ-கரா
ணாம் பூ-தி-விவஸிஹம் தத்ரு வெத்யா-நி வநெ || || அ ||

[illegible]

|| ஐதி மெதுவநா வரிஸோவா ||

ஜபா நகரீமாவீய-ஜபனொகூதுபெயித !

நிவ-புரணமெவராய நிவ-புரணதெவராய
வராய-புரரெஸராய வராய-ஜநகரீணிதாய
ஸ்ரீயரஜிநெஸராய ஸ்ரீயரவிநுதாய
சுரீயபுரெஸராய சுரீயபுரவராய
சுமிரஜிநெஸராய சுமஜிவிநாஸராய
விரிய-மனராய விரிய-ஜநகரீணிதாய
ஸ்ரீயமணவரெஸராய ஸ்ரீயமணவிநுதாய
ஜூநயரவிநுதாய ஜூநெஸரெஸராய
விரீயவரவரிதாய விரீய-ஜநகரீணிதாய
கூரூஸ-தஹரணாய கூரூஸ-நகரீணிதாய
ஸ்ரீய-ஜநகரீணிதாய ஸ்ரீய-ஜநகரீணிதாய
சுதிகூரூஸ-தஹரணாய சுதிகூரூஸ-தஹரணாய

தெவ்யூரநகரீணிநாஸகெவ்யூர

தெவ்யூரநகரீணிநாஸகெவ்யூர

ஜயவ்யூஜநகரீணித ஜயவ்யூஜநகரீணித

வராய-மனராய வராய-மனராய
விரீயபுரெஸராய விரீயபுரவராய
ஸ்ரீய-புரவராய ஸ்ரீய-புரவராய
சுரீய-புரவராய ஸ்ரீய-புரவராய
சுமிரஜிநெஸராய சுமிரஜிநெஸராய
விரீய-மனராய விரீய-மனராய
ஸ்ரீய-மனராய ஸ்ரீய-மனராய
சுதிகூரூஸ-தஹரணாய சுதிகூரூஸ-தஹரணாய

தெவ்யூரநகரீணிநாஸகெவ்யூர

தெவ்யூரநகரீணிநாஸகெவ்யூர

பொருபொருடுசொரஸுநுநுதஜைய
 சுஜிதஜிநாபிவெ சுவூதிதஜைய
 ஸம்வமம்ஹீராவையுஜைய
 சுவிநநுநஜிநவூவையுஜைய
 ஸுமீதிஜிநாபிவெஸுநுநுதஜைய
 வஜ்ஜெவவாநெசொரஜைய
 பொரீஸுமவாஸுமீதிநாபிவையுஜைய
 மும்புபுபுவஜிநவூவையுஜைய
 பொஹ்ஜகஜிநவூமவையுஜைய
 ஸீதஜிநவாநெசொரஜைய
 ஸொயம்ஸவாநெசொரஜைய
 வாஸுமபுபுஜிநவூவையுஜைய
 விசுரீரஜிநவீதிவதிபுநுதஜைய
 சுநவாநகஜிநெசொரஜைய
 யபிபுஜிநெசொரஜைய
 ஸாமீதிநெசொரஜைய
 ஸுமூதிநகஜிநெசொரஜைய
 சுரஜிநவூவையுஜைய
 ஜிஜிநெசொரவையுஜைய

பொரீநநுஸுபொரஸுஜைய
 சுஜிதஜிநாஜிநவூவையுஜைய
 ஸம்வமம்நுதகீதீசொரஜைய
 ஸுவிவாஸுமீதிதஜைய
 சுமீதாஸுபிவவாநுதஜைய
 வஜ்ஜெவவையுஜைய
 நிசுமீமம்மணநிவநுதஜைய
 ருமீநிநுநுதவையுஜைய
 பொஹ்ஜகஜிநவூவையுஜைய
 மும்புபுபுதவதிநுதவதிதஜைய
 சுயதகீதீயுதஜைய
 வாஸுமவாநிவாஸுநுதஜைய
 ஜிமீதிஸவையுதகீதீயுதஜைய
 வநகஜிபுபுவிவவையுஜைய
 யபிபுபுநிநிசுரஜைய
 வததெவாபிவாஸுநுதஜைய
 ஜுஜுஸுநாஸுமம்மணநிதஜைய
 பொரீசுமூகம்மணநிதஜைய
 ஸுமூதிநுதவதிதஜைய

ேநிஸுவுதஜ் நகூஂஜநஜயஜய
 நதிதஜ்நெஸ்ரநஜி நஜயஜய
 ஸுரவிராஜிதநீநீஸ்ரஜயஜய
 ஸீதூஸுஜ்நாயிவஜயஜய
 வஜுரோநஜிநநாயநஜயஜய

வுஷ்ணாஜி வஜுரோநபயபுனெஸ்ர வஜுரோநகாந துவிடுஸுதி தீசுடூகூர
 வரஜிந ஷெவெஸ்ர நரோ நஜி ||

ஸீஹாவஜ்நகாஜிஷ்ஹரணஜய
 ஸீதூவாஸுஜ்ந வாவவாராஜுஜய
 ஸவபுலுநெதகஹித ஸவடூதூதூதஜய
 கூவபுதூதீயடூகூர கலிதஹரஸுலமஜய
 ஸளஷ்வஸுரவர பூரஷிதஜ்நசுஜய
 ேநிஸுரரூபுபு ேநிஸுவுதெசுஜய
 வுஷ்ஷனோருநிவ நிஷாவஜிநபஜய
 சுஜமணவிலவப வபுலஜிநநாயஜய
 னித்ருஸஸாரஹர னித்ருவாவஜய

ேநிஸுநூரகவாஜிதஜயஜய
 கூகூரணஸுபவமஜயஜய
 ஹரிவஸுராவியுநிசுரஜயஜய
 காஜிஷ்வஜ்நஜயஜய
 ஸவஜுதிவாநகஜயஜய

ஸுநுஷ்வவிநுதபபு ஸுநுஷ்வஜிநபஜய
 ஸுயபுஷ்வலிஹ ஹுஷுநுஷுஜய
 ஷ்வஷ்வாராஜுபுஷ்ஷெவவாநூபுஜய
 ஸீஹாஷ்ந ஹிநிஸகாயஜய
 ஜயசூதிடூநாயுஷ்வ ஜயசூதிடூநபஜய
 ஸுநுநிதநுதவரண சுரவரூநாயஜய
 நிஷ்ஷாயபுஷ்ஷ நிஷ்ஷாயாவஜய
 நிஷ்ஷவரித்ருந நிஷ்ஷநசுஜய
 வெயாதிதஜ்நதய ஸுராயிமுவாவஜய

[illegible]

மரஞ்சாவுவாஜிபுவலிபுநவாருபுஷ்யாய
 வதைதஸுஷ்யுதவிததடிஸாதிஸாவடிநாய
 யெளகாந்திகாரேருமணஸுதயிரேநாய
 சுஞாரிக்ஷஸுலவடிவாநவடிநாய
 பாரணுமகாபுஸுராமுமகாரவடிநாய
 சுதாமவஸுமபவையிவடிஸபுநஜ்ஜாநரபுபாய
 ஸகிவாநபிடிபுகாநாகுமபாய
 வெவடிபெருமபுணடிமபுணவிபுருராய
 ஜ்ஜாநவடிபுடிவமபுபவஹாராய
 சூரிகரணபிதிரஹிதஸுஜ்ஜாநநிபாய
 பவபுசுரவஸுஸுதிசுபுடிஸபுபாய
 சூவாதவபுபுடிமபுநஸுலாவாய
 வுரடிபிநாஸிவரஸாநெரபபெஸாய
 கொடிநுபுஸபுநிவடிவடிசுமாய
 லாஸுமபுசுணஸுமபுசுதிதபெஸாய
 வடிவடிவநிவடிவநபடிபுபாய
 வீதவபிநாநராமாதிவடிவபுபுஷ்யாய
 ஸ்ரீவரடிபுஷ்யாய லாவயபபுஷ்யாய
 மஹவாராஜிபுமபுபுஷ்யாய

|| ஸரணுஷ்டக ||

ந ஸ்ரெஹாஜ்ஜரணம் ப்ரயானி ஹவநு வாடிஅயம்
தெ ப்ரஜா: ஹெதுஸ்து விவித்ருடி:வநிவய:
ஸம்ஸாரவொராணடிவ: | சுத்யுஷ்ஸுரடிமு
ராஸிநிகரவ்ராஃணடிவகுணுறொ நெமுஷ்ட: கார
யதீதுவாடிவலிவ்ஹாயாநுராமம் ரவி: || க ||

பதவுரை:- ஹவநு - ஸ்வாமியே! ப்ரஜா:-பக்தஜனங்கள்,
தெ - உன்னுடைய, வாடிஅயம் - இரு பாதங்களை, ஸ்ரெஹாஃ-
பிரீதியினால், ஸரணம் - சரணம் (அடைக்கலம்), ந ப்ரயானி -
அடைவரல்லர் (அடையவில்லை), து - அவ்விதம் பிரீதி
யின்றிச் சரண அடைவதற்கு, ஹெது: - காரணம், (யா
தெனில்), விவித்ருடி:வநிவய: - பலவித துக்கங்கள் நிறைந்த,
ஸம்ஸாரவொராணடிவ:-ஸம்ஸாரமாகிற பயங்கரமான ஸமுத்
திமந்தான், (அது எவ்வாறெனில்) சுத்யுஷ்ஸுரடிமுராஸி
நிகரவ்ராஃணடிவகுணுறொ - அதிகமாக பிரகாசிக்கும் தீவிர
மான கிரணங்களின் கூட்டத்தினால் பூமண்டலத்தை விடாபித்
திருப்பவனும், நெமுஷ்ட: - கோடை காலத்திலுதித்தவனும்
ஆன, ரவி: - சூரியன், ஐதுவாடிவலிவ்ஹாயாநுராமம் -
சந்திரகிரணங்களினிடத்தும், நீரினிடத்தும், நிழலினிடத்தும்
பிரீதியை, காரயதி - செம்விக்கிறதுபோலும்.

கருத்து:- ஸ்வாமி! நினது பாதங்களை ஜனங்கள் பக்தி
யினால் ஸேவிப்பதில்லை. எவ்வாறு கோடைகாலத்து வெய்யினால்
வெதும்பிய ஜனங்கள், அவ்விதம் வெதும்பிய காரணத்தினால்
சந்திர ஒளியையும், சூளிரந்த ஜலத்தையும், நிழலையும் ஆச்ரயிக்
கிறார்களோ அதேபோல், ஸம்ஸாரத்தில் உண்டாகிய துக்கங்
களினால் பீடிக்கப்பட்ட ஜனங்கள், அத்துக்கங்கள் காரணத்தால்
தான், நினது திருப்பாதங்களைச் சரண அடைகிறார்கள். (1)

சூலாஸீவிஷடிஷடிஜயவிஷஜாநாவநீவிசு
 ஜோ விஷாஸெஷஜிஜுதொய ஹவநெயபூதி
 பூஸானிம் யயா | தஅதெ வரணாரணாம்புஜ
 யுமலொதொநூவாநா நுணா விவூர் காய
 விநாயகாஸு ஸஹஸா ஸாஜிஜுஹா விஷயம் ||

ஸ்வாமீ! சூல - கோபமுள்ள, சூலீவிஷ - பாம்பினால்,
 டிஷடி - கடிக்கப்பட்ட மனிதனிடத்து, ஜய - ஜயித்தலரி
 தான, விஷஜாநாவநீவிசு - விஷஜ்வாலையின் ஸமுகத்தினது
 பரவுதலின் சாமர்த்தியம், விஷாஸெஷஜிஜுதொயஹவநெய-
 கருடமுத்திரையினாலும், மருந்தினாலும், விஷாபஹாரமந்திரத்
 தினாலும், நீரினாலும், ஹோமத்தினாலும், யயா - எப்படி, பூஸா
 னிம் - சாந்தியை, யாதி - அடைகிறதோ, தஅசு - அப்படியே,
 தெ - உனது, வரணாரணாம்புஜலொதொநூவாநா -
 பாதங்களாகிற இரு செந்தாமரைகளின் ஸ்தோத்திரத்தில் பிரீ
 தியுள்ளவர்களான, நுணா - மனிதர்களுடைய, காயவிநாய
 கா - உடலை நசிப்பிக்கும் வியாதிகளும், விவூர் - விக்கினங்களும்,
 ஸஹஸா - சீக்கிரம், ஸாஜிஜி - சாந்தியை யடைகின்றன (நாச
 மாகின்றன), ஜனங்களே! சுஹா விஷயம் - இது ஆச்சரியம்.

கருத்து:— பகவந்தனே! பாம்பு கடித்த விஷம் மருந்தின
 லும், மந்திரத்தினாலும் நீங்குதல்போல் நினது திருப்பாதங்
 ளின் ஸ்தோத்திரத்தினால் மானிடர்களின் வியாதிகளும், விக்கி
 னங்களும் நீங்குகின்றன. (2)

ஸனுவொதூகாஹநக்ஷிதியாஸ்ரீஸ்யபூமளா
 ஜுதெ வுஹா க்ஷுரணபூணாகுரணாஸீ
 யா: பூயானி க்ஷயடி | உஜ்ஜாஹாவிஹாநூ
 ஸதவூவாதநிஷாவிதா நானாஹிவிஹாந
 ஜுதிஹா ஸீயு யயா ஸவபூ || || ௧ ||

ஸனுவொதூகாஹநக்ஷிதியாஸ்ரீஸ்யபூமளாஜுதெ -
 நன்றாகக் காய்ச்சப்பட்ட உயர்தரமான தங்கநிறத்தைப்போல
 வும், மேருபர்வதத்தின் நிறத்தைப் போலவும் சுப்ரமான
 காந்தியையுடைய பகவந்தனே! க்ஷுரணபூணாகுரணாசு -

நினது திருவடிகளை வணங்குவதினால் (நமஸ்கரித்தலால்), வுஃஸாஃ - மானிடர்களுடைய, வீயாஃ - துன்பங்கள், கூடியம் - நாசத்தை, பூயானி - அடைகின்றன, யயா - எப்படியெனில், நாநாஹிவியொவநஹுதிஹரா - அநேகப் பிராணிகளின் கண் ஒளியைத் தடுப்பதான, ஸவ-ஹீ - இரவானது, உஹிஹா ஸாவிஸுரதாஸதஹுவாத நிஹாவிதா உதிக்கும் ஸூர்யனது பிரகாசமான அநேக கிரணங்களின் அறைதலினால் போக்கடிக்கப்படுகிறதோ அதுபோலாம் (பாசமாவதுபோலாம்).

கருத்து:- பகவந்தனே! ஸூர்யோதயத்தினால் எப்படி இரவு சீக்கிரம் மறைகிறதோ, அவ்வாறு நினது திருவடிகளை வணங்குவதால் வணங்குபவர்களின்கஷ்டங்கள் சீக்கிரம் நாசமடைகின்றன.

நெத்ருநொகெஹூரஹமஹஸ்யவிஜயாதித்யஞ்ஞாந
ஹாதகாஸ நாநாஜநஸதாஹரெஷு வுரதொ
ஜீவஸ்ய ஸம்ஸாரிணஃ | கொவா பூஷ்யதீஹ
கெந வியிநா காரொமுஹாவாநமொ ஸஸூரஹ
தவ வாஹிஷ்யமஹஸ்யதூவமா வாரணம் ||ச||

பகவந்தனே! நாநாஜநஸதாஹரெஷு - பலவிதமான அநேகப் பிறவிகளின் இடையில் (அநேக பவங்களில்), நெத்ருநொகெஹூரஹமஹஸ்யவிஜயாஸ - மூவுலகத்திற்கும் அதிபதிகளான தரணேந்திரன், சங்கரவர்த்தி, தேவேந்திரன் இவர்களை நசித்து ஜயம்டைந்ததாயும், சுத்யஞ்ஞாநஹாதகாஸ - பல பயங்கரமான ஸ்வரூபத்தையுடையதாயும் உள்ள, காரொமுஹாவாநமொஸ - யமனாகிற காட்டுத்தீயின் (னிடமிருந்து), வுரதம் - எதிரில், தவ - நினது, வாஹிஷ்யமஹஸ்யதூவமா - கமலம்போன்ற பாதங்களின் ஸ்துதியாகிற நதியானது, வாரணம் ந ஸூாஸ - தடுக்காமலிருப்பின், ஹ - இவ்வுலகில், கெந வியிநா - எந்த விதியினால், கொவா - எவன்தான், ஸம்ஸாரிணஃ ஜீவஸ்ய - ஸம்ஸாரி ஜீவன்களை, பூஷ்யதி - பிழைக்கச்செய்வன்.

கருத்து:- பகவந்தனே! நினது திருவடிகளின் ஸ்தோத் திரமாகிற நதியின்றி எவனும் ஸம்ஸாரிஜீவன்களை யமனாகிற காட்டுத்தீயிலிருந்து நீக்க (தப்புவிக்க) வல்லவனல்லன். (4)

றொகாறொக நிரனா ஸ்ரவி ததஜோநெகஜெ -
 தெ- விவொ நாநாந தவிநகஜணா ருவிநஸ்தா
 தவகுதுய | கூதாடிஅயவதிதீதரவதம் ஸீவ்ரம்
 ஓவனூரையா: ஓவபூராதஜெமெநுலீநிநதாஅ
 நூ யயா கூஜராரா: || ௫ ||

றொகாறொக நிரனா ஸ்ரவி தத ஜோநெகஜெ-தெ- -
 லோகத்தையும், அலோகத்தையும் இடம் விடாமல் பரவும் ஞா
 னமே முக்கியமாகக் கொண்ட ஸ்வரூபனும், நாநாந தவிநக
 ஜணா ருவிநஸ்தா தவகுதுய - அனேகவித மணிகளால்
 இழைத்த தண்டத்தினாலான அழகான மூன்று வெண்குடையுள்
 ளவனும் ஆகிய, விவொ - ஸ்வாமீ! ஓவபூராதஜெமெநுலீநி
 நிநதாஅ - கர்வத்தினால் பொங்கின ஸிம்மத்தினது பயங்கர
 மான கர்ஜனையினால், வநூர் கூஜராரா யயா - காட்டுயானைகள்
 போல, ஸீவ்ரம் - சீக்கிரமாக, கூதாடிஅயவதிதீதரவதம் -
 நினது பாதங்களினது பவித்திரமான ஸ்துதியின் சப்தத்தி
 னால், சூரையா - வியாதிகள், ஸீவ்ரம் ஓவனி - சீக்கிரமாக
 விலகுகின்றன (நசிக்கின்றன).

கருத்து:— ஸ்வாமீ! பயங்கரமான ஸிம்மத்தினது கர்ஜனையைக் கேட்டதும் யானைகள் ஓடுவதுபோல் நினது திருப்பாதங்களின் ஸ்துதியைக் கேட்டதும் பவ்யாத்மர்களினது வியாதிகள் நீங்கி விடுகின்றன. (5)

ஓவநூநயநாலிராஜ விவாநுஸ்ரீரெருவதிவா
 ஜெனா லாஸுஜாநாடிவாகரஜாதிஹா லூணீஷு
 லாஜணாநா | சுவாஸாயஜிஷுஸாரஜதாநா து
 கெதாவஜம் ஸாஸுதம் ஸளஷம் சவஜரணாரவிந
 யாநாநுஷுநெதுவ ஸாஸூவதெ || ௬ ||

ஓவநூநயநாலிராஜ - தேவாங்கனைகளின் கண்களுக்கு
 மனோஹரனாயும், விவாநுஸ்ரீரெருவதிவாஜெனா - அதிகமான
 அழகையுடைய மேருபர்வதத்தினது முடியிலுள்ள இரத்தினம்
 போன்றவனாயும், லாஸுஜாநாடிவாகரஜாதிஹா - விளங்குகிற
 இளம் ஸூர்யனது சாந்தியை அபஹரிப்பவனாயும், லூணீஷு

வாழ்ணு - பிராணிகளுக்கு விருப்பமான வாமண்டலத்தை யுடையவனாயும் உள்ள பகவந்தனே! சுஷ்ராவாயம் - உபாதையில் லாததும் (கஷ்டமில்லாததும்), சுவிஞ்ஞலாரம் - நினைக்கத்தகாத மஹிமையையுடையதும், சுதாயம் - அளவற்றதும், துக்ஷா வபிம் - உவமையற்றதும், ஸாஸ்தம் - நித்தியமுமான, ஸௌவம் - மோக்ஷஸுகமானது, சுபூரணாரவிநயமமலூ மெத்ய - நினது பாதசமலங்களின் ஸ்துதியினாலேயே, ஸம்ப்ரா வ்யதெ - அடையப்படுகிறது.

கருத்து:— பகவந்தனே! நினது திருவடிகளை வணங்குவ தினாலேயே நித்தியஸுகமான மோக்ஷம் அடையப்படும். (6)

யாவனொ டயதெ பூவாவரிகரஃ ஸ்ரீவாஸரொ
வாஸயம் ஸாவகாரயதீஹ வஜ்ஜவநம் நிஜாதி
வாரமுஜா யாவது ஜரண உயஸு மவவஸுராக்
பூவாரொடய ஸாவஜீவநிகாய வனஷ வஹதி
பூயெண வாவம் உஹசு || || ௭ ||

உஹ - இவ்வுலகில், யாவசு - எவ்வளவு காலம் வரையில், பூவாவரிகரஃ - கிரணஸமுஹத்தினால் சூழப்பட்டவனான, வா ஸ்யம் - ஸூர்யன், வாஸயநு - தன்னையும், பிறபொருள்களை யும் பிரகாசிப்பித்துக்கொண்டு, ந உடியதெ-உதிக்கிறதில்லையோ, தாவசு - அந்தக்காலம் வரையில், வஜ்ஜவநம் - தாமரைக்கூட்ட மானது, நிஜாதிவாரமுஜிம் - நித்திரையின் (மலராமலிருத்த லின்) அதிகமான கஷ்டத்தை, யாரயதி - தரிக்கிறது. மவ வநு - பகவந்தனே! யாவசு - எந்தக் காலம்வரையில், சுபூரண உயஸு - நினது பாதங்களினது, பூவாரொடயம் - அனுக்கிர சத்தின் உதயமானது, ந ஸுராக் - இல்லையோ, தாவசு-அந்தக் காலம் வரையில், வனஷம் - இந்த, ஜீவநிகாயம் - ஸம்ஸாரிஜீவன் களின் ஸமுஹம், பூயெண - பெரும்பாலும், உஹசு வாவா- பெரிய பாபத்தை, வஹதி - தரிக்கும் (சுமக்கும்).

கருத்து:— பகவந்தனே! ஸூர்யன் உதிக்கிறவரையில் தாமரை (மலராமல்) மூடிக்கொண்டிருத்தல்போல், நினது பாத தரிசனம் ஆகிறவரையில், ஜீவன்களுடைய பாபம் இருக்கும். தரிசனமான பிறகு பாபம் முற்றும் கெடுதலை அடையும். (7)

ஸானிம் ஸானிஜிநெநு ஸானுநவஸுதாடிவ
 ஐராயாசு ஸம்பூதா: வுயிவீதநெஷு வஸு
 வம் ஸானுயிபுநம் ஸாணிநம்| காரணாநு வா
 கிகஸு வ விஸா ஐஷிம் ஸுஸநாம் கூரூ கூ
 தாடிவநெஷுதஸு மடிதம் ஸானுஷுக் ஸகிதம்!

ஸானிஜிநெநு- ஸ்ரீசாந்திநாததீர்த்தங்கரரே! துதா
 ஐவஐராயாசு-நினது பாதகமலங்களை அடைந்ததினால், வுயி
 வீதநெஷு-பூலோகத்தில், ஸானுநவஸு- சாந்தமான மனமுள்
 ளவராயும், ஸானுயிபுநம்-பரம மங்கலத்தினால் (ஸம்ஸாரவிநா
 சத்திலிருந்து) பிரயோஜனமுள்ளவராயும் ஆன, வஸுவம் ஸா
 ணிநம் - அனேகப் பிராணிகள், ஸானிம்- சாந்தியை, ஸம்பூ
 தாம் - அடைந்தனர். கூதாடிவநெஷுதஸு- நினது பாத
 யுகளமே தெய்வமாகவுள்ளவனும், (சாந்திக்காக ஸானுஷுக் -
 சாந்திதீர்த்தங்கரரின் ஸ்துதியான அஷ்டகத்தை,
 (சாந்திதீர்த்தங்கரரின் எட்டு ஸ்தோத்திரங்களை), ஸகிதம் -
 பக்தியினால், மடிதம்- கூறுபவனும், ஹகிகஸு- பக்தனும் ஆன
 ஐ - எனக்கு (என்), ஐஷிம் - கண்ணை, காரணாசு - தய
 வினால், ஸுஸநாம் கூரூ - நிர்மலமாகச் செய்வாயாக.

கருத்து:— சாந்திஜினரே! நினது பாதத்தை அடைந்து
 அனேகர் சாந்தியை அடைந்தனர். ஆதலால் நினது பக்தியைச்
 செய்யக்கூடிய எனக்கும், என்னுடைய கண்களுக்கும் நிர்மலத்
 தைச் செய்வாயாக (திமிர தோஷத்தை நீக்குக). (8)

குறிப்பு:— ஸ்ரீ பூஜ்யபாதஸ்வாமிகள் தனக்குக் கண்பாதை
 முதலான வியாதிகள் உண்டானபோது அவைகள் நீங்கும்
 பொருட்டு ஸ்ரீ சாந்திதீர்த்தங்கரரைக் குறித்து இந்த ஸ்துதியைச்
 செய்தனர். அவர் இந்த ஸ்துதியை எட்டு ச்லோகபூர்வமாகச்
 செய்ததினால் இதற்குச் சாந்த்யஷ்டகம் எனப் பெயர் வந்தது.

ஸ்ரீ வஞ்சுவாடிவித ஸானுஷுக் ஸகிதம் ||

ஸ்ரீ ஜிநாய நம: ||

|| ஸாநி ஸ்துதி : ||

(ப-ரை) ஸவெ-ந்ரு ஸூ-துவாஜாஷ்டம்-ஸமஸ்த இந்திரார்களாலும் வந்திசுக்கப்பட்ட பாதகமலத்தையுடையவரும், ஸவ-ஜ்ஞம்-முற்றுமுணர்ந்தவரும், ஷொஷவஜி-தம்-கர்மங்களைக்கெடுத்தவரும், வராரோநநம் - ஆத்மானந்தத்தையுடையவரும், சுக்ஷயம் - நாசமில்லாதவரும் ஆன, ஸ்ரீஜிநாயஸூராம் . ஸ்ரீஜிநேச்வரனை, நளநி - நமஸ்கரிக்கின்றேன். (1)

யசுபுலாஹாஸு. யாதொரு ஸரஸ்வதிதேவியின் அனுக்கிரகத்தால், ஐயம் - இந்த, விவித்ரா - பலவிதமான, லொக்யா - இஹலோகத்துக் கார்யமும், பரலோகத்துக் கார்யமும், பூவத-தெ - நடக்கின்றதோ, தஸெஸ்யு - அப்பேர்ப்பட்ட, விஜேஜ்ஞாநஜி-த-யெ - சுத்த ஞான ஸ்வரூபியான, வராஹு - ஸரஸ்வதியின் பொருட்டு, நஜி-நமஸ்காரம் செய்கிறேன்.

மூலோத்தராகுணங்கடையுடைய எல்லா முனிகளுக்கும்
ஸ்ரீ விருஷபஸேனார் முதல் கௌதமர்வரையிலுமுள்ள எல்லா
கணதரர்களுக்கும் நமஸ்காரம் செய்கிறேன். (3)

இரண்டரை தவீபங்களிலிருக்கின்ற மூன்று குறைவான ஒன்பது கோடி (அதாவது எட்டுக்கோடியே தொண்ணூற்று ஒன்பது லக்ஷத்துத் தொண்ணூற்று ஒன்பது ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்துத் தொண்ணூற்று ஏழு) முனீஸ்வரர்களையும் நாம் குருபக்தியுடன் வந்திக்கின்றோம். (4)

யாவனி ஜிநவெதூநி விஷ்ணு ஸுவநசூயெ |
தாவனி ஸததம் லக்ஷ்மா திஃ வரீதூ நராஜஹடி || ௫ ||

மூவுலகத்திலும் எத்தனை ஜினுலயங்கள் இருக்கின்றனவோ அவைகளை நான் எப்பொழுதும் பக்தியுடன் மூன்றுமுறை வலம் வந்து நமஸ்கரிக்கின்றேன். (5)

ஸம்வதிஜகாநாம் பூதிபாநகாநாம் யதீந்ருவாஜா
நூதவொயநாநாடி | ஷேஸஸூ ராஜீஸூ வுரஸூ
ராஜிதூ கரொதூ ஸானிம் ஹவாநு ஜிநெநுஃ || ௬ ||

ஸ்ரீ சாந்திதீர்த்தங்கரர், பூஜிக்கிறவர்களுக்கும், தர்மங்களை இரக்ஷிக்கிறவர்களுக்கும், முனிஸ்வரர்களுக்கும், ஸாமான்யமான தபஸ்விகளுக்கும், தேசத்திற்கும், ராஜதானிக்கும், பட்டணத்திற்கும், அரசருக்கும் சாந்தியை உண்டுபண்ணக்கடவர். (6)

ஸ்ரீஸௌஹாஸ்ய வரம்வரொடிய கரம் வுண்ண
வவித்ரும் வரம் யாஜாநகரூஜா ஜராவஹரணம்
ஹவூபூஜாநாம் ஸதா | நெதுநொகெஹ்நுதிநீடி
கொடிவிநுஸதூதூவாவாடும் ஸாஜீஸூரண
அயம் ஷிஸதூ நஸூநஜஹம் ஜஹடி || ௭ ||

ஐச்வர்யத்தைபுண்டுபண்ணுவதும், புண்ணியகரமும், பவித்திரமும், மேன்மையுள்ளதும், பவ்யஜீவன்களினது வியாதி முதலானவைகளைக் கெடுப்பதும், மூவுலகத்து இந்திரர்களின் கிரீடத்தினது இரத்தினகாந்திகளால் சூழப்பட்டதும், மங்களகரமானதுமான ஸ்ரீ சாந்திதீர்த்தங்கரருடைய இரு பாதங்கள் நமக்கு நல்ல மங்களத்தைக் கொடுக்கக்கடவன. (7)

கௌடே ஸவபூஜாநாம் பூலவதூ வுறவாநு
யாஜுகொ ஹதிவாநுஃ காநெ காநெ வ ஸஜுக
வஷடதூ உவவாநு வூயயொ யானூ நாஸடி டு
லிபுகூஷம் வொரஜாரிக்ஷணஉவி ஜமதாம் ஜாஸூ ஹி
ஜீவநொகெ நெஜநெஹ்நு யஜுவகூ வுறவதூ
ஸததம் ஸவபூஸௌஸூபூடியி || ௮ ||

ஸமஸ்த ஜீவன்களுக்கும் ஷேமம் உண்டாகக்கடவது; அர
சன் பலவானாயும், தர்மகுணமுள்ளவனாயும் ஆகக்கடவன்; மேக
குமாரன் தகுந்த காலத்தில் மழையை வர்ஷிக்கக் கடவன்;
ஸமஸ்த வியாதிகள் நாசமாகக் கடவன; துர்பிக்ஷமும், திருடும்,
நரமாரி, கோமாரி முதலியனவும் உலகத்தில் (பிராணிகளுக்கு)
ஒரு க்ஷணங்கூட உண்டாகவேண்டாம்; (மனித) உலகத்தில்
ஜிநருடைய தர்மசக்கரமானது எப்பொழுதும் ஸமஸ்தஸௌக்யங்
களையும் உண்டுபண்ணுவதாகக் கடவது. (8)

புஷ்பவா திகழாணஃ கெவஜிதா நலா ஸுராஃ |
குவபுஷு ஜமதாஃ ஸானிஃ புஷ்பாஷா ஜிநேஸ்வரஃ ||

காதிகர்மத்தைக் கெடுத்தவர்களும், கேவலக்ஞானமுள்ள
வர்களுமான பூநீ விருஷபதீர்த்தங்கரர் முதலான ஜிநேஸ்வரர்கள்
உலகத்தில் சாந்தியைச் செய்யக்கூடவர்களாக. (9)

யதுவம் த்ரிஷு நொகெஷு வ்யாயிவ்யஸநவஜிபுதடி |
சுலயம் கெஷஜோரொமூ ஸுலிரஷு வியீயதெ ||க||

மூவுலகத்திலும் உள்ள ஸமஸ்த பிராணிகளுக்கும் வியாதியும்,
வியஸனமும் அற்ற ஸுகமும், ஷேமமும், ஆரோக்கியமும், மங்க
ளமும் ஆகக்கடவன. (10)

ஸ்ரீரஷு ஸானிஸுலகஷு ஜயொ஽ஷு நிதூம்
சூரொமூஷு தவ வுஷி வ துஷிரஷு |
ஶீவபாயாரஷு கௌஷு யநம் ஸாஷு
வஷு ஸாஷு ஜிநவாஜுவலகிரஷு || கக ||

(உலகத்திலுள்ள மனிதர்களுக்கு) ஐச்வர்யமும், சுபமும்,
ஜயமும், ஆரோக்கியமும், புஷ்டியும், சந்தோஷமும். தோக்காயு
ளும், குலவிருத்தியும், ஸந்தானவிருத்தியும், செல்வவிருத்தியும்,
மங்களமும், ஜிநேச்வரிடத்து பக்தியும் உண்டாகக்கடவது.

(குறிப்பு- இந்த ஆசீர்வாதசலோகத்தைத் தனி மனிதனைக் குறித்துக்
கூறுங்காலத்தில் “உலகத்திலுள்ள மனிதர்களுக்கு” என்ற இடத்தில்
“உனக்கு” என்ற பொருள் கொள்ளல்வேண்டும்).

சூயாதா த்ரிஜமஹதே தவ வடிவம்வாஸுஜா
 ராயநா வாஸுஜா வெரிதகாநஸா ஸுஸுதிஸகெ:
 ஸுஸுதா லவஹ் உஹக் ! வுண்ணு வொவலிதம்
 வவிது தாகொ ஜாதொஸுஸுஹம் ப்ராஸுஸுதெ
 மஹாஜி ப்ராஸுதாஸுஸு லவதொ லயிதாஸு
 டுஸுஸுநடி || || ௧௨ ||

மூவுலகத்திற்கும் ஸ்வாமியான ஜினரே! நினது பாததாமரை
 களைப் பலவித ஸ்தோத்திரங்களால் பக்தியுடன் அர்ச்சித்தேன்.
 புண்ணியத்தையும் பெற்றேன்(சம்பாதித்தேன்); பவித்திரனாகவும்
 ஆனேன்; சென்று வருகின்றேன்; தங்களுடைய பாததர்சனம்
 மறுபடியும் ஆகக்கடவது. (12)

உனூஹீநம் சூயாஹீநம் ஹக்ஷிஹீநம் ஜிநாஸுயா |
 வசிஜிதஹ்ம யா டேவ: வரிவகுணுகஸுஸுதெ ||

ஜிந - பகவந்தனே! ஸுஸுயா - பூஜையின் மூலமாக (பூஜை
 யைச் செய்யும்போது), உனூஹீநம் - மந்திரம் குறைவாயும்,
 சூயாஹீநம் - க்ரியையில் குறைவாயும், ஹக்ஷிஹீநம் - பக்தியில்
 குறைவாயும், யா - என்னால், டேவ: - ஸ்வாமியானவர், வசி
 ஜிதம் - பூஜிக்கப்பட்டனர். (ஸ்வாமியே! இருந்தபோதிலும்,
 தங்கள் அனுக்கிரஹத்தினால் அந்தப் பூஜை) வரிவகுணுக-
 ஸூர்ணமாக, உஸுதெ - கூறப்படுகிறது (ஆகக்கடவது). (12)

(குறிப்பு- இந்த சுலோகம் நேமிசந்திராகிருதபூஜையில் கூறப்பட்ட
 தற்கு ஒத்துமையாயுள்ளது. அதனையும் இங்குக் குறித்திருக்கின்றோம்.)

(உனூஹீநம் சூயாஹீநம் டேவஹீநம் க்ருதம் யா |
 தஹ்ம வகுணுகாதெதா க்ஷக்ஷுஸாஜாஜிநஸுஸுதெ ||

ஜினேச்வரரே! என்னால் மந்த்ரஹீனமாயும், கிரியாஹீனமா
 யும், திரவ்யஹீனமாயும் பூஜை செய்யப்பட்டது. அவை எல்லாம்
 உனது அனுக்கிரஹத்தால் பூர்த்தியாகக் கடவது).

ஸுஸுதெஸுஸு வகுணுகாஸுஸுதெஸுஸுநாஸு உனூஸுஸு
 விணாஸு | ஸுஸுஸுநாஸு யாவநாஸு தெஸுஸு யதாஸுஸுஸுஸு
 ஸுஸுஸுநடி || || ௧௩ ||

ஸூத்ராஸ்துதியினால், ஊவம் - இவ்வாறு, வகுணம் - பூர்த்திசெய்து, ஜோரூபவிணாம் - மந்திரஸ்வரூபர்களான, சூஹுததெவாநாம் - அழைக்கப்பட்ட தேவர்களை, ஸூஸூநம் - தம் இடத்திற்கு, யதாஃ - பிரயத்தினபூர்வகம், டாபநம் - அனுப்புதல், விஸஜகநம் - விஸர்ஜனமென்று, சூஹம் - கூறு கின்றார்கள். (14)

சூஹூநம் வகுரகெனெனவ ரெவகெந விஸஜகநடி
ஸெஷகஜோணி யொஜ்ஜாநி கூஹகெந பூயதகஃ

ஜினபூஜாகாலத்தில் ஆஹ்வானம் செய்யும்போது பூரகயோகத்தினாலும், விஸர்ஜனைசெய்யும்போது ரேசகயோகத்தினாலும், மிகுதியான காரியங்களைச் செய்யும்போது கும்பகயோகத்தினாலும் செய்தல் வேண்டும். (15)

குறிப்பு— மூச்சு உட்கொள்ளுதல் பூரகயோகம், மூச்சை வெளி விடுதல் ரேசகயோகம், மூச்சை வயிற்றில் நிரப்புதல் கும்பகயோகம் எனப்படும்.

தெவவகுஜாக்ஷணெ கூயபூந்ணூஹூநவகுவு
கடி (வகுஜகடி) | ததிஸஜககாமெ வ ஜ்ணூவஸு விஸ
ஜகடி || கக ||

தெவவகுஜாக்ஷணெ - ஜினபூஜை செய்யுங் காலத்தில், ஜ்ணூஹூநவகுவுகடி-முதலில் மண்டலம் வரைந்தும், ஆஹ்வானபூர்வகமாகவும், கூயபூ - (பூஜை) செய்தல் வேண்டும். ததிஸஜககாமெ - ஜினபூஜையை முடிக்கிறபோது, ஜ்ணூவஸு விஸஜகநம் - மண்டலத்தை அழித்தலும் வேண்டும். (16)

(ஐநூரூபி ஸவெகு தெவாஃ ஸூஸூநம் மஹத மஹத வகு
ஹகுவஸூவஃ - முவுலகவாசிகளான இந்திரன் முதலான தேவர்களை! தங்கள் இருப்பிடத்திற்குப் போய்வாருங்கள், போய்வாருங்கள்).

ஸ ஜயதா ஜிநயஜோ யாவஜாவதூதாரம்

யஜநியஜதவொவிவபுதாஃ ஸாயஸஸவஃ ||

சுஹரஹர விவரூபி யானு வெதூராயாவஸே

ததிகுதஜி(ஜ)நாநாம் க்ஷஜாரொமூஜஸூ ||

ஸூர்யசந்திராள் உள்ள வரைக்கும் ஜினதர்மமானது விளங்கட்டும்; ஸாதுக்களுடைய கூட்டமானது யமவிரதங்களாலும், நியமவிரதங்களாலும், தவத்தினாலும் விருத்தியடையக்கடவது. ஜினாலயங்கள் (கோவில்கள்) நாளுக்குநாள் விருத்தியடையக்கடவன. ஜினாலயங்களிலிருக்கும் ஜினபிம்பங்கள் இரக்ஷணையாய் இருக்கக்கடவன. கோவிலையடைந்த ஜனங்கள் க்ஷேமத்துடனும் ஆரோக்கியத்துடனும் இருக்கக் கடவார்கள். (17)

ஜய வஸுதீயேஸு ! ஜயாஸு மணாவிது ! |

ஜய ஸ(உ)க்ஷிஸுஸுஸு ! ஜய நிஜிதுதேஸு || கஅ ||

கடைசி தீர்த்தங்கரரான ஸீவர்த்தமானரே! ஜயிக்கக் கடவீர். தேவக்கூட்டங்களால் பூஜிக்கப்பட்டவரே! ஜயிக்கக்கடவீர். மோக்ஷஸூகத்திற்கு இருப்பிடமானவரே! ஜயிக்கக்கடவீர். காமனை வென்றவரே! ஜயிக்கக்கடவீர். (18)

ஜய லவஸுஸு வஸுஸுஸு ! ஜய ஜீவஸுஸுஸு ! |

ஜய உக்ஷிஸுஸுஸு ! ஜய வஸுஸுஸுஸு || || கக ||

பவ்வியர்களாகிற தாமரைக்கு ஸூர்யன் போன்றவரே! ஜயிக்கக்கடவீர். ஸமஸ்தபிராணிகளின்மீது அன்பு செய்பவரே! வசனத்திற்கு கோசரமில்லாதவரே! ஜயிக்கக்கடவீர், ஜயிக்கக் கடவீர். முக்திலக்ஷ்மியின் நாயகரே! ஜயிக்கக்கடவீர். (19)

உதி ஸானிஸுஸுஸு ஸுஸுஸுஸு ||



குறிப்பு:- ஜைனர்கள் தினமும் இந்த ஸ்தோத்திரங்களை உலகத்தில் எல்லாப் பிராணிகளுக்கும் நன்மை உண்டாகவேண்டுமென்று எண்ணி, ஸ்தோத்திரம் செய்கிறார்கள். இப்படியிருக்க, ஜைனர்கள் 'விப்ரகடய:' என்று விடியற்காலத்தில் கூறுகின்றார்கள் என்று கூறும் அறிவுடையோர்கள், மேற்கூறிய ஸ்தோத்திரங்களை வாசித்து, அவைகளின் பொருள்களையறிந்து, இனியேனும் அவ்வாறான தப்பு அபிப்பிராயங்களை மாற்றிக்கொள்வர் என விரும்புகின்றோம். ப—ர்.

ஒடி நடுவிலெஹுஃ ||

|| ஠ வு வு ஶ்ர ஜ ஹி : ||

ஐரபுநம் டெவடெவஹு ஐரபுநம் வாவநாஸநடி |
ஐரபுநம் ஸுபுஹொவாநம் ஐரபுநம் டொகஷவாஸநடி ||

தேவாதிதேவனான அர்ஹத்பரமேஷ்டியை தரிசனம் செய்தல் வேண்டும்; அவரை தரிசித்தல் பாபத்தைக் கெடுப்பதாம்; அந்த தரிசனம் ஸ்வர்க்கத்திற்குச் செல்லக்கூடிய படியாகவும், மோகத்திற்குக் காரணமாகவும் ஆகும்.

த்ரிஐரராஜவஹித் வுஷஹநாஸநடி |
கநககெதகெயபுஜெ ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி || க ||
(ஸ்ரீ வுஷஹதீத்ஸுஹராய வுஷ்ராஜஹிஃ)

(கருத்து) தேவேந்திரர்களால் பூஜிக்கப்படுபவரும், தேஜஸ்வியும், ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக் கெடுத்தவருமான ஸ்ரீவிருஷபஜினரைப் பொன் தாமரைமலர்களால் பூஜிக்கிறேன். (1)

சுஜிதநாஸ்யெயகம் ஹவநஸாரஸளஷுகடி |
விகவவ்வகெயபுஜெ ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௨ ||
(ஸ்ரீ சுஜிததீத்ஸுஹராய வுஷ்ராஜஹிஃ)

உலகத்தில் முக்கியமான ஸுகத்தையுடையவரும், ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக் கெடுத்தவருமான அஜிதஜினரை மலர்ந்த செண்பகமலர்களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (2)

வக஠ஸொயஸ்யுதம் துஹிஸஹவம் யஜெ |
ஸுரவிஸிஸுவாரகெஹவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௩ ||
(ஸ்ரீ ஸஹவதீத்ஸுஹராய வுஷ்ராஜஹிஃ)

முற்றும் உணர்ந்தவரும் (கேவலக்ஞானமுள்ளவரும்), ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக் கெடுத்தவருமான சம்பவஜினரை ஸுகந்தமான ஸிந்துவாரபூஷ்பங்களால் பூஜிக்கிறேன். (3)

வரமுணாளவஸம்யுதம் துலிநநம் யஜெ |

வசுஹாராயா ஸஜா லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௪ ||

(ஸ்ரீ சுவிநநதீத்ஸுஜாராய வுஷாஜயி)

நற்குணங்களையுடையவரும், பவத்தை நசித்தவருமான
அந்த அபிநந்தனஜினரை வகுள (மகிழ்ம்) புஷ்பங்களால் எப்
பொழுதும் பூஜிக்கிறேன். (4)

ஸுஜதிநாஸகம் வரெஸுரலிவசுஷவஸுஷகெஃ |

வரமுணாயிவம் யஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௫ ||

(ஸ்ரீ ஸுஜதித்ஸுஜாராய வுஷாஜயி)

உயர்ந்த குணங்களையுடையவரும், ஜன்மத்தை நசித்தவரு
மான ஸுமதிஜினரை உயர்ந்த ஸுரபிவிருகத்தின் புஷ்பங்
களால் பூஜை செய்கிறேன். (5)

ஸுவநநாஸவஸுஷெவிஸுநதஸுஜவஸுஷ |

நவவிதாஸுஷெயுஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௬ ||

(ஸ்ரீ வசுஷவஸுஷாராய வுஷாஜயி)

அரசுச் சேஷ்டர்களால் கொண்டாடப்பட்டவரும், பிறப்பை
ஒழித்தவருமான பத்மப்பிரபஜினரைப் புதிய வெண்தாமரை
மலர்களால் பூஜிக்கிறேன். (6)

ஸுவி ஸுவாஸுநாஸகம் ரஹிதவாதிசுஷு |

ஸஹு யஜெ ஹி வாடுஷெஸுஷவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௭ ||

(ஸ்ரீ ஸுவாஸுநதீத்ஸுஜாராய வுஷாஜயி)

காதிகர்மத்தைக் கெடுத்தவரும், ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக்
கெடுத்தவருமான உலகில் ஸுபார்ச்வர் என்னும் பெயர்பெற்ற
ஜினரை அதிகமான பாடலிபுஷ்பங்களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (7)

விஜிதஸுஷஸுஸுரலெஸுரலிநாஸகம் வகெஃ |

வரஸஸிஸுஸம் யஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௮ ||

(ஸ்ரீ வசுஷவஸுஷாராய வுஷாஜயி)

பிறப்பு இறப்புக்களைக் கெடுத்தவரான சந்திரப்பிரபதீர்த்தங்
காரை ஸுகந்தத்தில் பிரஸித்திபெற்ற ஸுரபி என்னும் பெய
ரையுடைய செண்பகமலர்களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (8)

வகருவளவுவாராகம் ஸுஸுத வசுதாஹகெஃ |
ஸுவியநாஹகம் யஜெ ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி || ||க||
(ஸ்ரீ வுஷ்டிஷு தீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்டிஷு)

ஸம்ஸாத ஸுகந்தையுடையவரும், ஸம்ஸார ஸுகந்தைத்
தாந்தவருமான புஷ்பதந்த தீர்த்தங்கரரை நல்ல தாமரைமலை
களால் பூஜிக்கிறேன். (9)

புஷ்பாஹுஜவாராகெ விபுகவநீருகெர வெஃ |
ஜமதி ஸீதஹம் யஜெ ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி || ||க||
(ஸ்ரீ ஸீதஹ தீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்டிஷு)

ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக் கெடுத்து ஆத்மசாந்தியையடைந்தவ
ரான சீதளதீர்த்தங்கரரை அதிகமாய் ஸஞ்சரிக்கின்ற வண்டு
களுக்கு முக்கியமான மலர்ந்த நீலோத்பல மலர்களால் அர்ச்சிக்
கிறேன். (10)

விஸுயவிதநநம் க்ஷிதிவவிஷுநநடி |
கூரவகெயபுஜெ வசுதா ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி ||க||
(ஸ்ரீ நெயாஹ தீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்டிஷு)

வித்வான்களின் மனத்தைச் சந்தோஷிக்கச் செய்தவரும்,
விஷ்ணுராஜர் புத்திரரும், பவதுக்கத்தைத் தீர்த்தவருமான ச்ரே
யாம்ஸதீர்த்தங்கரரை குருஞ்சிபுஷ்பங்களால் அர்ச்சிக்கிறேன்.

சுருணவடிகாநிகம் ஸுஸுணவாஸுவஹிகடி |
புஷ்பாகுஹகெயபுஜெ ஹவவிநாஸகம் ஜிநடி ||க||
(ஸ்ரீ வாஸுவஹ தீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்டிஷு)

செந்தாமரைபோன்ற காந்தியையுடையவரும், ஸம்ஸார
துக்கத்தைத் தீர்த்தவரும், நற்குணமுள்ளவருமான வாஸுபுஜ்ய
ஜிநரை உயர்தாமான முல்லைமலர்களால் பூஜிக்கிறேன். (12)

விஜயவாஸஸ்யஸ்யுதம் விஜயநாசகம் யஜே ।

நமிநஜேரூபுஷ்கெலுவவிநாஸகம் ஜிநடூ ॥கக॥
(ஸ்ரீ விஜயதீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்ஜாஜயி:)

துக்கம் கலவாத ஸுகத்தையுடையவரும், பவத்தை நசித்த
வருமான விமலநாதரை நமிநமேரு என்று சொல்லப்பட்ட
புஷ்பங்களால் பூஜிக்கிறேன். (13)

வரவரித்ருவஹ்ணம் நதநநஹஸ்யஜகூடூ ।

கநகவஹ்ணெயுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிநடூ ॥ கச ॥
(ஸ்ரீ சுநநதீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்ஜாஜயி:)

நன்னடத்தையாகிற ஆபரணத்தையுடையவரும், வணக்கம்
(ஞான வினயம் முதலானவை) உள்ளவரும், ஜன்மம் முதலான
துக்கத்தை நீத்தவருமான அனந்த தீர்த்தங்கரரைப் பொன்
தாமரைமலர்களால் பூஜிக்கிறேன். (14)

நிவிருவஸ்யஸ்யுதம் விஜயநாசகம் யஜே ।

நவகஹ்ணெயுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிநடூ ॥ கடு ॥
(ஸ்ரீ யஜதீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்ஜாஜயி:)

உலகிலுள்ள எல்லாப் பொருள்களையும் அறிபவரும், ஜன்ம
மரணதுக்கங்களை நீத்தவரும், பிரஸித்தருமான தர்மதீர்த்தங்
கரரை நூதனமான கதம்ப புஷ்பங்களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (15)

ஹவநவதிடூதிடூகம் வரஸாநிநாசகம் யஜே ।

விவகிஹெயுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிநடூ ॥ கசு ॥
(ஸ்ரீ ஸாநிதீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்ஜாஜயி:)

ஜன்மதுக்கத்தைக் கெடுத்தவரும், உலகமெங்கும் பரவிய
கீர்த்தியையுடையவருமான சாந்திதீர்த்தங்கரரை மல்லிகை
மலர்களால் பூஜிக்கிறேன். (16)

திருகவாஷ்ஜாஜகெஃ ப்ரஹ்மஸுணகாரகெஃ ।

ஜமதி கௌடீயஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிநடூ ॥ கக ॥
(ஸ்ரீ கௌடீத்ஸுஜ்ஜராய வுஷ்ஜாஜயி:)

ஸம்ஸார (ஸமுத்திரத்தைக் கடந்த) துக்கத்தைக் கெடுத்த
வரான குந்து தீர்த்தங்கரரை உலகத்தில் அதிகபண்ணியங்களைத்
தரக்கூடிய திலக புஷ்பமாலைகளால் பூஜிக்கிறேன். (17)

சுரஜஹ்வஜி-புதம் வசுமஹவ்யவநித்ய |

கூரவகெயபுஜே ஹவா ஹவவிநாஸகம் ஜிந்ய || ௧௮ ||

(ஸ்ரீ சுரதீத்யுஹராய வுஷ்ராஜயி:)

காமனை வென்றவரும், ஸகலபவ்விர்களாலும் வந்திக்கப்படு
பவரும், ஸம்ஸாரதுக்கத்தைக் கெடுத்தவருமான அரதீர்த்தங்
கரரைக் குருஞ்சி புஷ்பங்களால் எப்போதும் பூஜிக்கிறேன். (18)

தவிஹ ஜ்ஞாநாஹம் த்ரிஜஹ்நாநாயக்ய |

கூடஜவாஷகெயபுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிந்ய || ௧௯ ||

(ஸ்ரீ ஜ்ஞாதீத்யுஹராய வுஷ்ராஜயி:)

மூவுலகத்து அரசர்களுக்கு நாயகரும், ஸம்ஸாரதுக்கத்
தைக்கெடுத்தவருமான மல்லினரை மலைமல்கைப் புஷ்பங்
களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (19)

மாணநியம் வ ஸுஹ்யதம் வரவிநெயஸுஹ்யத்ய |

ஸுஹ்ய கூடகெயபுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிந்ய || ௨௦ ||

(ஸ்ரீ ஸுஹ்யததீத்யுஹராய வுஷ்ராஜயி:)

நற்குணங்கையுடையவரும், உயர்தரமான ஞான வினயம்
முதலானவைகளால் நல்ல விரதத்தை அடைந்தவரும், ஜன்ம
மரண துக்கங்களை வென்றவருமான முனிஸுவிரத தீர்த்தங்
கரரை மலர்ந்த முல்லைமலர்களால் அர்ச்சிக்கிறேன். (20)

ஹவி நமிம் ஸுநாஹம் ஹவவயொயிவாரம்ய |

விஜகூஸகெயபுஜே ஹவவிநாஸகம் ஜிந்ய || ௨௧ ||

(ஸ்ரீ நமிதீத்யுஹராய வுஷ்ராஜயி:)

ஸம்ஸாரஸமுத்திரத்தைக்கடந்தவரும், உலகில் பெயர்பெற்ற
வருமான நமிதீர்த்தங்கரரை குப்தபுஷ்பங்களால் பூஜிக்கிறேன்.

ஸஸிகராவகஸீதிபுகம் விஸடிநெலிநாயகடி |

நவகடிவகெயபுஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௨௨ ||

(ஸ்ரீ நெலிதீதுபுகராய வுஷாஜலி)

சந்திரகிரணங்களைப்போன்ற கீர்த்தியையுடையவரும், பவ
துக்கத்தைக்கெடுத்தவருமான நேமிதீர்த்தங்கரரை நூதனகதம்ப
புஷ்பங்களால் பூஜிக்கிறேன். (22)

புவரவாஸுபநாடகம் ஹரிதவணபுஷெஹகடி |

காரணவடிவகெயபுஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௨௩ ||

(ஸ்ரீ வாஸுபதீதுபுகராய வுஷாஜலி)

பச்சைநிறமான சரீரமுள்ளவரும், ஸம்ஸார துக்கத்தைக்
கெடுத்தவருமான பார்சுவதீர்த்தங்கரரை செந்தாமரைமலர்களால்
பூஜிக்கிறேன். (23)

ஸுஹவயபுரநகம் விஸுயவயபுரநகடி |

கஷுரகவாஷுபகெயபுஜெ லவவிநாஸகம் ஜிநடி || ௨௪ ||

(ஸ்ரீ வீரவடிபுரநகதீதுபுகராய வுஷாஜலி)

புண்ணியத்தை விருத்திசெய்பவரும், வித்வான்களை விருத்தி
பண்ணுபவரும், ஸம்ஸாரத்தைக் கெடுத்தவருமான ஸ்ரீமஹாவீர
வர்த்தமான தீர்த்தங்கரரைத் திலகபுஷ்பங்களால் பூஜிக்கிறேன்.

ஊதி விஸுருதாஜமணைந ஜிநம்

விமதாவிருஷாஷுவசெஹைஹடி |

வரஊதிஸுவாய வடிவ வுயஜெ

வரிஸுஹரீரவவொநவா ||

|| ௨௫ ||

(ஊதி வதுவிபுஸதிதீதுபுகராய வுஷாஜலி)

மோக்ஷமடையும்பொருட்டு ஸமஸ்த கர்மஸமுஹங்களையும்
கெடுத்த ஜினரை பரிசுத்தமான மன வசன காயங்களால்
உலகிலுள்ள எல்லா புஷ்பராசிகளையுங்கொண்டு எப்பொழுதும்
பூஜிக்கிறேன். (25)

ஊதி வுயவுஷாஜலி வரிஸலோஷா ||

॥ ௧ ॥

॥ வ ர ஹ து ஷ ர ஜ லி : ॥



வதுவிடும்பதிதீயெடும்பாநு வதுமடதிநிவதுதயெ ।
வருஷவாழிவஹாவீரவயடும்பாநு புணலாடும்பு ॥ ௧ ॥

(கருத்து) நரகர், மனிதர், விலங்கு, தேவர் முதலிய நான்கு விதப் பிறவிகளை அடைவதின்மீதும் நீக்கும்பொருட்டு (மோகூத் தையடையும்பொருட்டு) நான் ஸ்ரீ விருஷபர் முதல் மஹாவீரர் வரையிலுமுள்ள இருபத்திரான்கு தீர்த்தங்கரர்களையும் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (1)

யெந ஸுயம் வொய்யெந ஹொகெ

சுஸூர்வாவிதா: கெவந வுதுகாயெடு ।

புவொயிதா: கெவந வொகூலாடெடு

தலாழிநாயம் புணலாழி நிதுடு ॥ ௨ ॥

ஸ்ரீ வருஷவதீயடும்பாநு நவொடும்பு நவொடும்பு ।

கற்பனையின்றித் தானாக உண்டான அறிவினால் (ஸ்வயம் புத்தத் தன்மையினால்) யுகாரம்பத்தில் இவ்வுலகிலுள்ள சில மனிதர்களுக்கு சிலப்பம், பயிர்த்தொழில் முதலிய விஞ்ஞானகாரியங்களைக் கற்பித்தவரும், மோகூமர்க்கத்தைச் சிலருக்கு அறிவித்தவரும், ஆதிபகவானுமாகிய ஸ்ரீ விருஷப ஸ்வாமியை நான் வணங்குகிறேன். (2)

உதுராலிவி: கஷீரவலுடெதொயெடு

வலுடவொவிதொ வொயிரொள ஜிமெது: !

ய: காலஜெதா ஜநவளவகாரீ

தம் ஸுலவாவாடிஜிதம் நலாழி ॥ ௩ ॥

ஸ்ரீ சுஜிததீயடும்பாநு நவொடும்பு நவொடும்பு ।

ஸுமேருபர்வதத்தின்மீது தேவேந்திரன் முதலானவர்களால் பாற்கடல் ஜலத்தைக்கொண்டு அபிஷேகம் செய்யப்பட்டவரும், காமனை வென்றவரும், ஜனங்களுக்கு ஸௌக்கியத்தை உண்டு பண்ணுபவருமான ஸ்ரீ அஜித தீர்த்தங்கரரை நான் நல்ல பாவ (எண்ண)த்துடன் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (3)

யூநபுவுவபுவுவெந யெந

நிஹது சுஜு புகுதிம் ஸஜஸாடி |

உகிஸுராவாம் வடிவீம் புவெபெ

தம் ஸம்ஸவம் நளதி உஹாநுஸாவடி || ச ||

ஸ்ரீ ஸம்ஸவதீஸு-ஹராய நரோஸு நரோஸு |

தியானத்தினால் எல்லாக் கர்மங்களையும் கெடுத்து மோகத்தை அடைந்தவரும், மஹிமை பொருந்தியவருமான ஸ்ரீ சம்பவ தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (4)

ஸுஷம் யஜீயா ஜநநீ சுஷவாயாம்

யஜாடிவஹுஸூதிஜம் டிடிஸு |

யதாத உதூஹ முஸு-வரொயம்

நளதி புவொடிடிவிநடிநம் தடி || ௫ ||

ஸ்ரீ சுவிநடிநதீஸு-ஹராய நரோஸு நரோஸு |

எந்த பகவானுடைய தாயார் விடியற்காலையில் பதினாறு ஸ்வப்னங்களைக் கண்டனளோ, யானுடைய தகப்பனார் இவரைப் பெரிய குருவெனக் கூறினரோ, அந்த ஸ்ரீ அபிநந்தன தீர்த்தங்கரரை நான் சந்தோஷத்துடன் வந்திக்கிறேன். (5)

குவாடிவாடிம் ஜயதா உஹாநம்

நய புவொணெவபுவுவெநஜுமது |

ஜெநம் உதம் விஸுரிதம் வ யெந

தம் டெவடிவம் ஸுஉதிம் நஜீதி || சு ||

ஸ்ரீ ஸுஉதிதீஸு-ஹராய நரோஸு நரோஸு |

பிறமதத்தினரின் பிரபலமான மித்தியாவாதத்தை நயப்பிர மாணங்களினால் (யுக்திகளினால்) ஜயித்து ஜைனமதத்தைப் பரவச் செய்தவரான ஸ்ரீ ஸுமதி தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (6)

யஸூவதாரெ ஸதி வெதுயிஷு

வவஷு ரதாநி ஹரெநி-ஷெஸாக் |

யதாயிவஷுணாவஸவ-ஷுணம்

வடிபுலம் தம் பூணஜாதி நிதுடி || ௭ ||

ஸ்ரீ வடிபுலதீஸு-ஹராய நரோஸு நரோஸு |

எந்த பகவான் அவதரிக்கும்போது அவரது தகப்பனாருடைய அரண்மனையில் தேவேந்திரன் உத்தரவுப்படிக்குக் குபேரன் பதினைந்து மாதம் இரத்தினமாரியைப் பொழிவித்தானோ, அந்த ஸ்ரீ பத்மப்பிரப தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (7)

நரொஜ்ஜுவஸவெபுஸூர நாகநாபெயெ

வபூணீலவன்கு ஜமூஹெ ஸூகிதெ |

யஸூரதூவொய: ப்ருயித: ஸலாயா

உஹம் ஸுவாஸூபும வததம் நரோஜி || அ ||

ஸ்ரீ ஸுவாஸூபுதீகூபுஜூராய நரொஜஸூ நரொஜஸூ |

யாருடைய ஆத்மவிகாசமானது ஸபையில் பிரஸித்தமாக இருந்ததோ, தேவேந்திரன், தரணேந்திரன், சக்கரவர்த்தி முதலியவர்கள் எந்த ஸ்வாமியினுடைய உபதேசத்தைத் தம் மனத்தில் தரித்தார்களோ, அந்த ஸ்ரீ ஸுபார்கவ தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (8)

ஸதூதிஹாயபூ திஸ்யபூவனொ

மாணபூவீனொ ஹதஜொஷஸம் |

யொ ஹொகரொஹாஸதஜெபூஜீவ:

வஜ்ஜபூலம் தம் பூணஜாஜி நிதூபு || கூ ||

ஸ்ரீ வஜ்ஜபூலதீகூபுஜூராய நரொஜஸூ நரொஜஸூ |

அஷ்டமகாப் பிராதிஹார்யங்களையும், 34-அதிசயங்களையும் அடைந்தவரும், தோஷத்தை(வினையை) வென்றவரும், நற்குணங்களையுடையவரும், பிராணிகளின் மோகமாகிற இருளைப் போக்கடிக்கத் தீபம் போன்று இருப்பவருமான ஸ்ரீ சந்திரப்பிரப தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (9)

மாவூதூயம் வன்கு உஹாபூதாநி

வனொவாபிஷ்டா ஸூதிஸூ யெந |

ஸலாண யொ ஶாடிஸாயா தவாஹி

தம் வாவூஜன்கு பூணஜாஜி நிதூபு || கூ ||

ஸ்ரீ வாவூஜன்தீகூபுஜூராய நரொஜஸூ நரொஜஸூ |

மனோகுப்தி முதலான மூன்று குப்திகளையும், அஹிம்ஸா மஹாவிரதம் முதலான ஐந்து மஹாவிரதங்களையும், ஈரியாஸமிதி

முதலான ஐந்து ஸமிதிகளையும், அனசன முதலான பன்னிரண்டு விதமான தபசுகளையும் உபதேசித்தவரான ஸ்ரீ புஷ்பதந்த தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (10)

புஷ்பவதாநா ஜிநநாயகெநொ

தகஷ்ஜாஹி டுஸாயாவி யஜுஃ ।

யெந பூயுதொ நது வஸுஸுஜா

தம் ஸீதஸு கீயடகரம் நஜாதி ॥

॥ கக ॥

ஸ்ரீ ஸீதஸு கீயடகராய நரொஸு நரொஸு ।

எந்த சுவாமியினால் உத்தமக்ஷமை முதலிய பத்துவித தர்மங்களும் பந்துக்கள் என்ற அன்பு இன்றித் தர்மபுத்தியினால் கூறப்பட்டனவோ அந்த ஸ்ரீ சீதள ஜினரை நான் வந்திக்கிறேன்.

முகெண ஜநாநகுகெரெயுதொ யஃ

வியுஸுகொவஃ பூஸகெகவிதஃ ।

யொ லாஹாஜம் மூதஜாஹிஷெஸ

ஸுபெயஸம் தம் பூணஜாதி நிதூடி ॥

॥ கக ॥

ஸ்ரீ பெயஸம்ஸகீயடகராய நரொஸு நரொஸு ।

கோபத்தை வென்றவரும், சார்த மனத்தையுடையவரும், ஜனங்களுக்குச் சந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணும் குணங்களை உடையவருமான எந்த பகவான் துவாதசாங்க சாஸ்திரங்களை உபதேசித்தனரோ, அந்த ஸ்ரீ ச்ரேயாம்ச தீர்த்தங்கரரை நான் வணங்குகிறேன். (12)

ஜகஷுஜநாயெ ரவிதம் விஸாஸம்

ரதுதூயம் ஸெவாகாய யெந ।

யதுணாஜாஸாடி வஸுவெ பெஷு

தம் வாஸுவெஜு பூணஜாதி நிதூடி ॥

॥ கக ॥

ஸ்ரீ வாஸுவெஜு கீயடகராய நரொஸு நரொஸு ।

யாரால் முக்தியாகிய கன்னிகைக்குச் சிரோபூஷணமாகச் செய்யப்பட்ட இரத்தினத்திரயமாகிற மாலையானது யார் கழுத்தையடைந்து அலங்கரிக்கச் செய்ததோ அந்த ஸ்ரீ வாஸு பூஜ்ய ஜினரை நான் வந்திக்கிறேன். (13)

ஜீதாநீ விவெகீ வாஹூராவீ

யாநீ வுதீ பூணீஹிதொவடிஸீ ।

லியூகுவாநீ ஸிவவஸஸுலொஜீ

வலுவ யவூம் விஹூம் நலாநீ ।

|| கச ||

ஸ்ரீ விஹதீதூ-ஃகராய நலொஹூ நலொஹூ ।

ஞானியும், விவேகமுள்ளவரும், அதிக அழகையுடையவரும், சுக்கிலத்தியானமுள்ளவரும்(நல்ல சிந்தனையுடையவரும்)எல்லாப் பிராணிகளுக்கும் நன்மையைப் போதிப்பவரும், மித்தியாத்வத் தைக் கெடுத்தவரும், மோகத்தை அடைந்தவருமான ஸ்ரீ விமல தீர்த்தங்கரரை நான் வணங்குகிறேன். (14)

சுலூனாரம் வாஹூநெகயா ய:

வரிமுஹம் ஸவபுவாவகார ।

யஸூரஹிதொ ஸுஹிதம் ஜநாநாம்

வலயாநநஹம் பூணலாநீ நிதூ ।

|| கரு ||

ஸ்ரீ சுநததீதூ-ஃகராய நலொஹூ நலொஹூ ।

அனேகவிதமான அகப்பற்றுப் புறப்பற்றுக்களை நீக்கின வரும், ஜனங்களுக்கு ஆத்மஹிதமான நன்மார்க்க உபதேசத் தைச் செய்தவருமான ஸ்ரீ அனந்த தீர்த்தங்கரரை நான் வந்தனை செய்கிறேன். (15)

வஸயூம் வலாயூநாவஸஸு தஸெகவ:

வணூஹிகாயாஸூ ந காலகாய: ।

ஷப வுநிணீ-ஃகிரஹொகயுகி

யெஹொஹிதா தம் பூணலாநீ யபூ ।

|| கக ||

ஸ்ரீ(யபூ-ஃகீதூ-ஃகராய நலொஹூ நலொஹூ ।

நவ பதார்த்தங்கள், சப்த தத்துவங்கள், பஞ்ச அஸ்திகாயங் கள், ஷட் திரவ்யம், லோகம் அலோகம் முதலியவற்றை உபதே சித்தவரான ஸ்ரீ தர்ம தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கிறேன். (16)

யஸூகுவதீ-ஃ ஸுவி வணூஹொஹொக

ஸ்ரீ நஹொ அஹொஹொ மூணாநாடி ।

நியி: பூவதி: ஷோஹரொ ஜிநெநு:

தம் ஸாநிநாயம் பூணாஜி நித்யம் || 11 கள ||

ஸ்ரீ ஸாநிதீக்ஷாநாய நமோஸு நமோஸு |

ஐந்தாம் சக்காவர்த்தியும், பனிரண்டாம் மன்மதரும், குணங்களுக்கிருப்பிடமானவரும், பதினாரும் தீர்த்தங்கரருமான ஸ்ரீ சாந்தி ஜினரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (17)

பூஸம்ஸிதொ யொ ந விஸதிபு ஹஷ்டம்

விரொயிதொ யொ ந கரொதூஹஷ்டம் |

ஸ்ரீபூதாஜிஹவதம் மதொ ய:

தம் கூநுநாயம் பூணாஜி நித்யம் || 12 கஅ ||

ஸ்ரீ கூநுதீக்ஷாநாய நமோஸு நமோஸு |

புகழ்ச்சி செய்தவரிடத்து மனமகிழ்வும், இகழ்ச்சிசெய்தவரிடத்து வருத்தமும் யாருக்கு இல்லையோ அப்பேர்ப்பட்டவரும், சிலவிருத்ததினால் பிரம்மஸ்வரூபத்தையடைந்தவருமான ஸ்ரீ குந்து தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (18)

நஸம்ஸுதொ நபூணுத: ஸலாயாம்

யஸெஸிதொஜமுணவபிஜூநாந: |

வஜாஸ்ரிதெத: கெவலிவிஜிபுநஸு

தெவாயிதெவம் பூணாஜாம் தடி || 13 கக ||

ஸ்ரீ கரதீக்ஷாநாய நமோஸு நமோஸு |

ஜினனுடைய பாதத்தைச் சுற்றியிருக்கும் இதர கேவலிகளினால் சமவசரண ஸபையில் ஸ்தோத்திரம் செய்யப்படாதவரும், நமஸ்காரம் செய்யப்படாதவரும், பன்னிரண்டு கணங்களால் பூஜிக்கப்பட்டவரும் (ஸேவிக்கப்பட்டவரும்), தேவாதி தேவருமான ஸ்ரீ அர தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன்.

நதூதூயம் வபுவலவானொ யொ

பூதம் வவிதூம் கூரதவாநஸெஷ்டம் |

காயெந வாவா உநஸா விஸுஹம்

தம் உஸிநாயம் பூணாஜி நித்யம் || 14 க ||

ஸ்ரீ உஸிதீக்ஷாநாய நமோஸு நமோஸு |

யார் முற்பவத்திலேயே (முன் ஜன்மத்திலேயே) பவித்திர
மான இரத்தினத்திரயகோண்பை ஸம்பூர்ணமாகச் செய்துமுடித்
தனரோ, அந்த ஸ்ரீ மல்லிநாதரை நான் மன வசன காய சுத்தத்
துடன் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (20)

ஸுவஸூரீ விப வபாய வாகு
சிதமுஹூரீ ஸுயசெவ நிதூடி
நௌகாணிகெஸூரீ ஸுவமம் நிஸூ
வசெ ஜிமெஹூரீ ௨ நிஸுவரதம் தடி || 21 ||
ஸ்ரீ ௨ நிஸுவரததீ துக்ளராய நரோஹு நரோஹு |

லௌகாந்திகதேவர்களின் ஸ்துதியைக் கேட்டு ஸித்தபத்னி
யையடைய தானாக நம: ஸித்தேப்ய: என்னும் நமஸ்காரத்தை
யார் கூறினரோ, அந்த ஸ்ரீ முனிசுவிரத தீர்த்தங்கரரை நான்
நமஸ்கரிக்கின்றேன். (21)

விஷுவதெ தீதுக்ளராய தமெஹு
சூஹாரதாமம் டிதெஹு விஸெஷாசு |
ஹுஹு ஜநஸூரஜநி ரதூவரஹி:
நமி ஜிநகம் ஸாரணம் வுஜாமி || 22 ||
ஸ்ரீ நமிதீதுக்ளராய நரோஹு நரோஹு |

நானவானு தீர்த்தங்கரருக்கு விதி முதலான விசேஷத்தி
னால் ஆஹாரதானம் செய்தவன் வீட்டில் இரத்தினமாரியானது
பெய்ததோ அந்த ஸ்ரீ நமி தீர்த்தங்கரரை நான் வணங்குகிறேன்.

நாஜீததிம் ய: ஸுவிஹாய ஜொசெஷ
ஹிதிம் வகாராவம் நராமாய |
ஜீவெஷு ஸவெஷு டயாம் டயாம்
தம் நெமிநாயம் ஸுணாமி நிதூடி || 23 ||
ஸ்ரீ நெமிதீதுக்ளராய நரோஹு நரோஹு |

கல்யாணத்திற்குத் தயாராயிருந்த இராஜ்மதி எனும் கன்னி
கையை விட்டுவிட்டு, (என்றும் தன்னைவிட்டு விலகாமல் இருக்கக்
கூடிய முக்திலகசுமியாகிய கன்னிகையை) மோகஸித்தை
அடைந்தவரும், எல்லாப் பிராணிகளிடத்தும் கருணையுள்ள
வருமான ஸ்ரீ நேமி தீர்த்தங்கரரை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (23)

ஸவபூயிராஜ: கலாநிதொயொ

கூநவ்விதவெஸுவ வணாவிதாநெ: |

யவெஸுவவஸமும் நிரவதபுயதம்

நலாதி வாஸுமும் உஹதாZZஹரெண || 25 ||

ஸ்ரீ வாஸுமேதேதேஜராய நரொZஸு நரொZஸு |

தியானம் செய்துகொண்டிருந்த எந்த தீர்த்தங்கரருக்கு, சத்துருவான கமட (சரதேவ) னால் செய்யப்பட்ட தொந்தரவை தரணெந்திரன் தன் அகலமான பணமுடியினால் (படத்தினால்) தடுத்துநீக்கினானே, அந்த ஸ்ரீ பார்குவ தீர்த்தங்கரரை நான் அதிக ஆதரவுடன் நமஸ்கரிக்கின்றேன். (24)

ஹவாணபுவெ ஜனுவஸஉஹநெம

லாகஷபூயாஜாவ ஹியஉவொதாச |

உஜுதபூகூதூ ய ஹநவொவி

தம் வீரநாயம் பூணலாதி நிதூ || 26 ||

ஸ்ரீ வீரவஜுபோநதேதேஜராய நரொZஸு நரொZஸு |

பாபத்தினால் ஸம்ஸாரமாகிற கடலில் முழுகியிருக்கும் பிராணிகளைத் தர்மமாகிற படகின் (கப்பலின்) மீது ஏற்றி மேலுக்கு (மோக்ஷத்துக்கு) யார் கொண்டு சேர்த்தனரோ அந்த ஸ்ரீ மஹாவீர வர்த்தமான ஸ்வாமியை நான் நமஸ்கரிக்கின்றேன்.

யொயஉமும் ஸுயா கரொதி வுரூஷ:

ஹிவா ஸுதொவஸூதூ

ஸவபூஜிதூநி ஸஹவம் திரகரண

வூவாஸுஸூரூZநிஸூ |

ஹவூநாம் ஜயலாஸா விஜலயா

வூஷாம்ஜலிம் ஸூவூயநு

நிதூம் ஸ:ஸ்ரியலாதநொதி ஹவதி

ஸுமபூவவமபூஷிதி: ||

|| 27 ||

எவர், மன வசன காய சத்தத்துடன் தசதர்மத்தைப், பவ்ய ரான ஜினருடைய ஜயமாலையுடன் புஷ்பாஞ்ஜலி செய்கின்ற னரோ, அவர் ஸ்வர்க்கஸுகத்தையும், மோக்ஷஸுகத்தையும் அடைவர். (26)

ஊதி ஸுஹஸூஷாஜலி: வரிஸூவூ ||

ஒடி
ஸ்ரீ ஜிநாய நமஃ

|| ௨ ஜ ஹ ஷ க ட ||

ஸ்ரீஜைஸ்ரீஸுரராமுரெந் திகுடமுஷெராத ரததுவா
வாஸுதாடிநவெந் வம் புவநாநொயீந் வம் ஸூயிநம் | யெ
வெவெ ஜிநவிக்ஷஸுருய-நாமதாஸெ வாரகாம் ஸாயவம்
ஹுதூ யொமிஜிநெஸு வம்வ மாரவம் கூவ-ஹு தெ
பெமஷ ||

|| க ||

ஸஜீஸு-நவொயவதஜிஜெம் ரததுயம் வாவநம்
புகிஸ்ரீநமராயிநாயஜிநவதூ-தொவவம-புடிம் | யஜி-
ஸுகிஸுயா வ வெதஜிவிம் வெதூயம் ஸூயம்
பொகூம் வ த்ரிவியம் வதுவி-யஜீ கூவ-ஹு தெ பெ
மஷ ||

|| ௨ ||

நாவொயஜிநாயிவாஜி-ஹவநவூராதாஸுதுவி-ம்
ஸதிஃ ஸ்ரீஜெனா ஹதெஸுரபுஸுதயொ யெ வகிணொ
அடிஸ | யெ விஷ-பு-திவிஷ-மாமயாராம் ஸவொ-தூர
விஸ்திஸெஸு-காஸெ யுயிதாஜிஷஷிவா-ரூஷாம் கூவ-
ஹு தெ பெமஷ ||

|| ௩ ||

ஷெவொரெஷெள வ ஜயாடிகா திமணிதா விஜாடிகா
ஷெவதாம் ஸ்ரீதீய-ஹுரோதூகாஸு ஜககா யக்ஷாஸு யக்ஷ
ஸுயா | அாதி-ஸுதூஸாயிவாவியிஸு-ரா திகூநூகாஸு
ஷயா திகூராமா டுஸ வெதஜீ ஸுரமணாம் கூவ-ஹு தெ
பெமஷ ||

|| ௪ ||

யெ ஸவெ-ளஷயஜீயம் ஸுதவஸொ வுஜிமதாம்
வம்வ யெ யெ வாவொமஜிஹாநிதி-தகூஸாமா யெ-ஷெள
வியாஸூரணாம் | வம்வ ஜூநயராஸுயொ-வவி வொநொ
யெ வு-கிஜீஸூராம் ஸவெதெ ஸகூவா-வி-தா மணஸு
தம் கூவ-ஹு தெ பெமஷ ||

|| ௫ ||

6A
7-83
கெயாவெ (சொ) வுஷஹஸ்ய நிவ-புதிஹாவீரஸ்ய
பாவாவஸுரெ (ஸ்) வஹாயாம் வஸுவ-புதிஸஜ்ஜிநவதெஃ
ஸம்ஜெஹெஸெமெஹ-புதாடி | செஷாணாபிவிவொஜ-பத
ஸிவரெ நெஜீஸூரஸ்யாஹ-புதொ நிவ-பாணாவநயம் பூஸிஜ
விலவாம் குவ-புதெ தெ மெமெடி || || கூ ||

ஜெராதிவ-புதொலாவநாரிமுமெ மெரெள குவா
ஜெள தயா ஜெவ-புசாஹ-புதெதயுசாவிஷு தயாவகூர
ர-புதெதயுஷு | உஷாகார மிரெள வ குவ-புதெதயுஷு
நஜீஸூரெ செமெ யெ மெ-புதெதயுஷு ஜிநமுமாம் குவ-பு
தெ தெ மெமெடி || || எ ||

யொ மஹ-புதெதயுஷு மஹதாம் ஜநாவிஷெ
கொஹதெவொ யொ ஜாதம் வரிநிஷெஜெண விலவொ யம் கெவ
ஜநாஹாக் | யம் கெவயுஷுபுரபுஷெஸஜெஹிர ஸஹாவி
தம் ஸுமி-புதி கெயாணாநி வ தாநி வஹ வததம்-பு
தெ தெ மெமெடி || || அ ||

உஷம் ஸ்ரீஜிநமெமெஹ-புதெதயுஷு ஸெளஹய ஸவ-புதெ
கெயாணெஷு மெஹாஹதெவெஷு ஸ-புதியஸ்ய-புதெதயுஷு
மெஷம் | யெ ஸுஷுணி வஹி தெதெ ஸ-புதிய
ய-புதிய-புதெதயுஷு தாநி வ தாநி வஹ வததம்-பு
தெ தெ மெமெடி || || கூ ||

மெமெஹ-புதெதயுஷு மெமெஹ-புதெதயுஷு மெமெஹ-புதெதயுஷு |

மெமெஹ-புதெதயுஷு மெமெஹ-புதெதயுஷு மெமெஹ-புதெதயுஷு ||

|| உதி மெமெஹ-புதெதயுஷு வரிஸரெஷு ||

|| உதி மெமெஹ-புதெதயுஷு ||